

SELECIONE O IDIOMA



SELECT THE LANGUAGE



SELECCIONAR IDIOMA



**Fabricado por / Manufactured by/ Fabricado por**

Dental Morelli Ltda.

Alameda Jundiá, 230/250 – Jardim Saira

CEP/ ZIP Code: 18085-090 Sorocaba – SP Brasil/Brazil

Tel.: +55 15 – 3328 8200 / 0800 7031455

Responsável Técnico / Technical Responsible: Roger Morelli CREA-SP 5060214985



**Representante Europeu / European Representative / Representante Europeo**

Nuno Flores

Al. Bonifácio Lázaro Lozano, 3 Piso / Floor O

Oeiras – Portugal – 2780125

Tel.: 351 21 4439292

**Importante/ Important/ Importante:** Para consultar a Instrução de Uso, verifique a versão indicada no rótulo do produto juntamente com o nº do registro, e acesse o arquivo digital em [www.morelli.com.br](http://www.morelli.com.br). Para obter a Instrução de Uso impressa, sem custo de emissão e envio, favor entrar em contato com o nosso Serviço de Atendimento ao Cliente através do telefone 0800 121455 / 0800 7031455 ou pelo e-mail [sac@morelli.com.br](mailto:sac@morelli.com.br). / To consult the Instruction for Use, check the version indicated on the product label along with the registration number, and access the digital file at [www.morelli.com.br](http://www.morelli.com.br). To get the printed Instruction for Use, without cost, please let us know through our Customer Service at + 55 (15) 3328-8200 or send us an email at [sac@morelli.com.br](mailto:sac@morelli.com.br). / Para ver la Instrucción de Uso, compruebe la versión indicada en la etiqueta del product junto con el número del expediente, y acceda a el archive digital en [www.morelli.com.br](http://www.morelli.com.br). Para el uso de instrucciones impreso sin costo de emisión y envío, por favor, póngase en contacto con nuestro Servicio al Cliente a través del teléfono +55 15 3328-8200 o por correo electrónico [sac@morelli.com.br](mailto:sac@morelli.com.br).

Instrução de Uso / Instruction for Use / Instrucción de uso: 01.09.527 – Rev.00

Data de Emissão / Emission date / Fecha de Emisión: 09/2017

MS/ANVISA nº: 10396830037

Nome Técnico ANVISA: Componentes para Ortodontia

Nome Comercial da Família ANVISA: BRÁQUETES, BANDAS E TUBOS

Simbologia disponível na embalagem/ Symbology available on packaging/ Simbología disponible en la embalaje

	Não reutilizar / Do not reuse / No lo reutilice		Consulte as instruções de uso / Refer to instructions for use / Consulte las instrucciones de uso
	Não utilizar se a embalagem estiver danificada ou aberta/ Do not use if package is damaged or open/ No lo utilice si la embalaje está danada o abierta		Prazo de validade / Expiration date / Plazo de validez
	Não reesterilizar / No vuelva a esterilizar/Do not resterilize		Fabricante/ Manufacturer/ Fabricante
	Cuidado! Ler as instruções de uso / Caution! Read the instructions for use / ¡Precaución! Lea las instrucciones de uso		Representante na Comunidade Europeia / Representative in the European Community / Representante en la Comunidad Europea
	Produto esterilizado por radiação gama / Product sterilized through gamma rays / Producto esterilizado por radiación gama		Fabricado em Látex/ Manufactured in latex/ Fabricado en latex
	Código do produto / Product reference / Código del producto		Marcação CE para comercialização na Comunidade Europeia / CE Mark for European Community market / Marca CE para comercialización en la Comunidad Europea
	Produto esterilizável em autoclave à temperatura indicada / Product autoclavable at indicated temperature / Producto autoclavable a la temperatura indicada		Número de lote / Lot number / Número de lote

Simbologia empregada varia de acordo com as características técnicas de cada produto. / Symbology employed varies according to the technical characteristics of each product. / Simbología utilizada varia en función de las características técnicas de cada producto.

## Botão Lingual



Os Botões Linguais são peças ortodônticas projetadas para compor o aparelho dentário, tem como característica principal:

- Ser fixação de molas, amarrilhos e elásticos para o tracionamento e movimentação dentária.

Os Botões linguais estão disponíveis nas versões para soldagem em bandas ortodônticas ou para colagem direta:



Botão para soldagem



Botão para colagem

### Indicação de uso:

Os botões linguais são dispositivos utilizados em geral, para promover esforços de tração. Tal dispositivo, associado a outros (molas, elásticos corrente, elástico intraoral, ganchos, etc). As situações clínicas de aplicação mais comum são:

- Possibilita a correção de anomalias como giroversões;
- Intrusão de dentes;
- Extrusão de dentes;
- Fechamentos de espaços interproximais (diastemas);
- Verticalização de molares.

### Manuseio:

Recomendamos utilizar a "Pinça ortodôntica" (ref. 75.01.022).

### Colagem:

Siga as recomendações do fabricante do adesivo e o nosso "Manual de Colagem Direta".

Recomendamos utilizar "Orthoprimer" (ref. 85.01.016) e "Orthobond" (ref. 85.01.015).

### Soldagem:

Siga as recomendações do fabricante de Bandas.

Recomendamos o uso de "Bandas Morelli" (ref. páginas 56 à 64 do Catálogo de Produtos Morelli) e seguir as suas Instruções de Uso para um correto procedimento de soldagem.

### Remoção:

Utilizar instrumento para a remoção de acessórios para botões colados ou instrumento para remoção para bandas, no caso de botões soldados.

### Contraindicações:

A Morelli Ortodontia fornece os produtos apenas a profissionais qualificados. É de inteira responsabilidade do ortodontista identificar condições que possam ser contraindicadas para o tratamento, tais como:

- Pacientes com higiene oral precária;
- Pacientes incapazes de cooperar com o tratamento;
- Alergia a qualquer um dos materiais do aparelho ortodôntico;
- Doenças ou outras condições pré-existentes que possam dificultar o tratamento ortodôntico;
- Reabsorção óssea existente;
- Descalcificação existente no esmalte dentário.

### Efeitos colaterais:

É da inteira responsabilidade do ortodontista identificar qualquer possibilidade de risco de dano e/ou contraindicação que possam surgir durante o tratamento, comunicar ao paciente a possibilidade de qualquer efeito colateral não desejado.

Durante o tratamento, efeitos colaterais não desejados podem incluir: descoloração de dentes, descalcificação, reabsorção radicular, complicações periodontais, reações alérgicas, dificuldades na manutenção da higiene oral, desconforto e dor.

**Composição/informação sobre os componentes:**

Liga de Aço inoxidável

Ni = 5%

**Validade:**

10 anos

**Advertências:**

Este produto contém Níquel e Cromo. Uma pequena porcentagem da população é alérgica a estes metais. Caso ocorram reações alérgicas, oriente o paciente a procurar um médico.

Na colagem utilize sempre adesivos ortodônticos, que promovem melhor adesão e facilitam a remoção do adesivo residual do dente, preservando seu esmalte. Resinas não ortodônticas são mais densas, não penetram adequadamente na base do Botão Lingual e dificultam a remoção do adesivo residual, consumindo mais brocas.

Proceder com o isolamento adequado no momento da colagem, evitando a contaminação por sangue ou saliva.

Este produto não teve sua biocompatibilidade e segurança avaliada no ambiente de ressonância magnética, o paciente deve ser orientado sobre essa condição.



Produto não reutilizável, pois o seu reuso pode causar infecção cruzada, diminuição da eficiência na colagem e perda de propriedades mecânicas devido ao desgaste natural.

Não utilizar o produto caso a sua embalagem esteja violada ou aberta, de modo a minimizar possíveis perigos relacionados à transmissão de microrganismos ou a possível falsificação de produtos.

O produto é fornecido na condição não esterilizado, contudo possui biocompatibilidade comprovada não sendo necessárias medidas de limpeza, desinfecção ou esterilização, desde que a embalagem não tenha sido violada. Caso o produto, antes do uso, entre em contato com superfícies ou substâncias diferentes do propósito de uso, recomenda-se descartar o mesmo. O produto não deve ser reutilizado ou reprocessado.

Produto para aplicação exclusiva por profissional qualificado, o uso por pessoas sem conhecimento técnico necessário poderá ocasionar movimentação dentária indesejada, perda óssea, perda do elemento dentário ou até mesmo danos irreversíveis.

Cabe ao profissional qualificado orientar o paciente sobre a correta higienização bucal, de modo a evitar o surgimento de placa bacteriana ou ainda doenças como gengivite, periodontite ou até mesmo endocardite.

Considerando que o produto é utilizado em contato com membranas de mucosas e fluídos corporais, recomenda-se ao profissional aplicar as boas práticas clínicas para o descarte de produtos médicos conforme normas sanitárias vigentes.

**ATENÇÃO:**

A Morelli Ortodontia não se responsabiliza pelos resultados obtidos pela aplicação do produto sem as devidas precauções ou inobservância das advertências.

## Lingual Buton



The Lingual Buttons are orthodontic parts designed to compose the dental apparatus, have as main characteristic:

- To be fixation of springs, ligatures and elastics for traction and tooth movement.

The lingual buttons are available in versions for welding in orthodontic bands or for direct bonding:



Welding button



Bonding button



### Use Indication:

The lingual buttons are generally used devices to promote tensile stresses. Such device, associated with others (springs, current elastics, intraoral elastic, hooks, etc.). The most common clinical situations are:

- Enables the correction of anomalies as giroversions;
- Intrusion of teeth;
- Extrusion of teeth;
- Closures of interproximal spaces (diastemas);
- Verticalization of molars.

### Handling:

We recommend using the "Orthodontic Tweezer" (ref. 75.01.022).

### Bonding:

Follow the adhesive manufacturer's recommendations.

We recommend using "Orthoprimer" (ref. 85.01.016) and "Orthobond" (ref. 85.01.015).

### Welding:

Follow the recommendations of the manufacturer of Bands.

We recommend the use of "Morelli Bands" and follow its Instructions for Use for a correct welding procedure.

### Removal:

Use tool for the removal of accessories for bonded buttons or removal tool for bands, in the case of welded buttons.

### Contraindications:

Morelli Ortodontia supplies the products only to qualified professionals. It is the responsibility of the orthodontist to identify conditions that may be contraindicated for treatment, such as:

- Patients with poor oral care;
- Patients incapable of cooperating with the treatment;
- Allergy to any of the orthodontic device materials;
- Diseases or other pre-existent conditions which may impair orthodontic treatment;
- Existing bone resorption;
- Existing Decalcification in dental enamel.

### Side effects:

It is the responsibility of the qualified professional to identify any possibility of risk of harm and / or contraindication that may arise during treatment, communicate to the patient the possibility of any unwanted side effect.

During treatment, unwanted side effects may include: tooth discoloration, decalcification, root resorption, periodontal complications, allergic reactions, difficulties in maintaining oral hygiene, discomfort and pain.

### Composition/ information of components:

Stainless Steel Alloy Ni = 5%

**Expiring date:**

10 years

**Warnings:**

This product contains Nickel and Chromium. A small percentage of the population is allergic to these metals. In case of allergic reactions, advise the patient to seek medical attention.

For bonding always use orthodontics adhesives that promote better adherence and facilitate the removal of residual adhesive from the tooth, preserving its enamel. Non-orthodontic resins are more dense and do not properly penetrate into the base, making the removal of the product or residual adhesive more difficult, and consuming more dental burs.

Proceed with adequate insulation at the time of bonding, avoiding contamination with blood or saliva.

This product hasn't been evaluated for compatibility and safety in Magnetic Resonance environment, the patient should be advised of this condition.



Non reusable product, as its reuse may cause cross infection and loss of mechanical properties due to natural wear.

Do not use the product if its packaging has been damaged or opened, in order to minimize possible dangers related to the transmission of microorganisms or possible falsification of products.

The product is supplied in unsterile condition, however has proven biocompatibility, not being necessary cleaning, disinfection or sterilization measures, since the package has not been violated. If the product comes into contact with surfaces or substances other than its intended purpose prior to use, it is recommended to discard the product. The product should not be reused or reprocessed.

Product for exclusive application by a qualified professional, the use by person without the necessary technical knowledge may cause unwanted tooth movement, bone loss, loss of the dental element or even irreversible damages

It is up to the qualified professional to guide the patient about correct oral hygiene, to avoid the appearance of plaque or diseases such as gingivitis, periodontitis or even endocarditis.

Considering that the product is used in contact with mucous membranes and body fluids, it is recommended to the professional to apply the sanitary norms applicable for the disposal of medical products according to current sanitary regulations.

**ATTENTION:**

Morelli Ortodontia is not responsible for the results obtained by applying the product without due precautions or non-observance of the warnings.

## Botón Lingual



Los Botones Linguales son piezas ortodóncicas proyectadas para componer el aparato dental, tienen como característica principal:

- Ser fijación de resortes, ligaduras elásticas y elásticos para la tracción y movimiento dental.

Los Botones linguales están disponibles en las versiones para soldadura en bandas ortodóncicas o para el encolado directo:



Botón para soldadura

Botón para encolado

### Indicación de uso:

Los botones linguales son dispositivos utilizados en general, para promover esfuerzos de tracción. Tal dispositivo, asociado a otros (resortes, elásticos corriente, elástico intraoral, ganchos, etc).

Las situaciones clínicas de aplicación más común son:

- Posibilita la corrección de anomalías como giroversiones;
- Intrusión de dientes;
- Extrusión de dientes;
- Cierres de espacios interproximales (diastemas);
- Verticalización de molares.

### Manoseo:

Recomendamos utilizar la "Pinza ortodóncica" (ref. 75.01.022).

### Adhesión:

Siga las recomendaciones del fabricante del.

Recomendamos utilizar "Orthoprimer" (ref. 85.01.016) y "Orthobond" (ref. 85.01.015).

### Soldadura:

Siga las recomendaciones del fabricante de Bandas.

Recomendamos el uso de "Bandas Morelli" y seguir sus Instrucciones de Uso para un correcto procedimiento de soldadura.

### Remoción:

Utilizar instrumento para la remoción de accesorios para botones pegados o instrumento para remoción para bandas, en el caso de botones soldados.

### Contraindicaciones:

La Morelli Ortodontia ofrece los productos sólo a personal cualificado. Es responsabilidad del ortodoncista identificar las condiciones que pueden estar contraindicados para el tratamiento tales como:

- Los pacientes con mala higiene bucal;
- Los pacientes incapaces de cooperar con el tratamiento;
- La alergia a cualquiera uno de los materiales del aparato;
- Las enfermedades u otras condiciones preexistentes que puedan dificultar el tratamiento de ortodoncia;
- Reabsorción ósea existente;
- Descalcificación existente en el esmalte dental.

### Efectos colaterales:

Es responsabilidad del profesional calificado identificar cualquier posible riesgo de daño y / o contraindicación que pueda surgir durante el tratamiento, notificar al paciente la posibilidad de efectos colaterales no deseados. Durante el tratamiento, los efectos colaterales no deseados pueden incluir: decoloración de los dientes, descalcificación, reabsorción de la raíz, complicaciones periodontales, reacciones alérgicas, dificultad en el mantenimiento de la higiene oral, incomodidad y dolor.

**Composición/información sobre los componentes:**

Liga de Acero inoxidable

Ni = 5%

**Validez:**

10 años

**Advertencias:**

Este producto contiene Níquel y Cromo. Un pequeño porcentaje de la población es alérgica a estos metales. En caso de que ocurran reacciones alérgicas, oriente al paciente a buscar un médico.

Para el pegamento utilice siempre adhesivos ortodóncicos, que observan mejor adhesión y facilitan la remoción del adhesivo residual en el diente, preservando el esmalte. Adhesivos no ortodóncicos son más densos y no penetran adecuadamente en la base del producto, lo que dificulta la remoción del adhesivo residual, consumiendo las brocas.

Proceder con el aislamiento adecuado en el momento del encolado, evitando la contaminación por sangre o saliva.

Este producto no tuvo su biocompatibilidad y seguridad evaluada en el ambiente de resonancia magnética, el paciente debe ser orientado sobre esa condición.



Producto no reutilizable. La esterilidad, la limpieza requerida y la resistencia mecánica del dispositivo no está garantizada en caso de reutilización.

No utilice el producto si la embalage está danada o abierta, con el fin de minimizar los posibles riesgos relacionados con la transmisión de microorganismos o los posibles productos falsificados.

El producto se suministra en condición no estéril, pero ha demostrado biocompatibilidad, no son necesarios pasos de limpieza, desinfección o esterilización, ya que el paquete no ha sido violado. Si el producto, antes del uso, entre en contacto con superficies u otras sustancias distintas de finalidad de uso, se recomienda desechar la misma. El producto no debe ser reutilizado o reprocesado.

Aplicación de productos exclusivamente por profesionales cualificados, la utilización por persona sin conocimientos técnicos necesarios puede provocar un movimiento no deseado de los dientes, pérdida de masa ósea, pérdida de dientes o daños irreversibles.

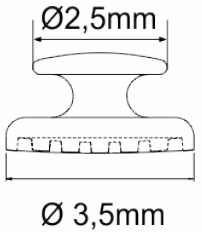
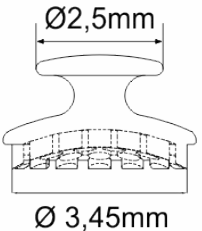
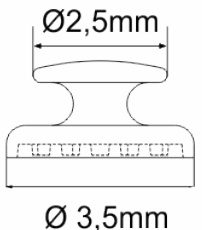
Corresponde al profesional cualificado instruir al paciente sobre la higiene oral adecuada, para evitar la aparición de placa o enfermedades como la gingivitis, la periodontitis o la endocarditis.

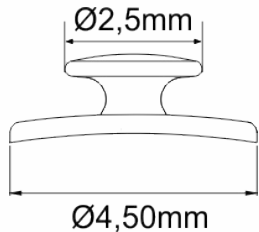
Considerando que el producto se utiliza en contacto con las membranas mucosas y fluidos corporales, se recomienda aplicar las normas de salud profesional para la eliminación de los productos médicos de acuerdo con las normas de salud vigentes.

**ATENCIÓN:**

La Morelli Ortodontia no se responsabiliza por los resultados obtenidos usando el producto sin precauciones adecuadas o el incumplimiento de las advertencias.

**Códigos / Reference/ Códigos:**

Tipo Type Tipo	Código Code Código	Dimensões Dimensions Dimensiones	Quantidade Quantity Cantidad
Convexo para colagem Convex for bonding Convex para la unión	30.10.202	 <p>Ø 2,5mm Ø 3,5mm</p>	10
Côncavo para colagem Concave for bonding Côncavo para la unión	30.10.203	 <p>Ø 2,5mm Ø 3,45mm</p>	10
Lingual para colagem Lingual for bonding Lingual para la unión	30.10.205	 <p>Ø 2,5mm Ø 3,5mm</p>	10

Tipo Type Tipo	Código Code Código	Dimensões Dimensions Dimensiones	Quantidade Quantity Cantidad
Para soldagem For welding Para soldadura	30.10.105	 <p>Ø 2,5mm Ø 4,50mm</p>	10

Controle de Revisões / Revision Control / Control de revisión		
Revisão nº Revision nº Revisión nº	Data / Date / Fecha	Alterações / Alterations / Actualizaciones
00	09/2017	Elaboração e disponibilização no portal Morelli. / Elaboration and availability on the Morelli website. / Elaboración y disponibilidad en la página web Morelli.